

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
2-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
9 октября 1990
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Дань уважения памяти вице-президента и премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов и правителя Дубая шейха Рашеда бен Саида Аль Мактума

Заявление Председателя

Выборы заместителей Председателя и Докладчика

Организация работы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/44/PV.2
05 November 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ДАНЬ УВАЖЕНИЯ ПАМЯТИ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА И ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ И ПРАВИТЕЛЯ ДУБАЯ ШЕЙХА РАШЕДА БЕН САИДА АЛЬ-МАКТУМА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Члены Комитета с большой печалью восприняли сообщение о кончине вице-президента и премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов и правителя Дубая Его Превосходительства шейха Рашеда бен Саида аль-Мактума. От имени Комитета я хотел бы выразить глубочайшие соболезнования правительству и народу Объединенных Арабских Эмиратов.

Теперь я предлагаю членам Комитета встать и соблюсти минуту молчания.

Члены Комитета соблюдают минуту молчания.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Позвольте мне начать наше заседание с выражения теплого и искреннего приветствия всем делегациям, участвующим в работе Первого комитета Генеральной Ассамблеи. На протяжении ряда лет я с удовольствием работаю с некоторыми коллегами, находящимися сегодня в зале, а с другими я встречаюсь впервые. Я искренне надеюсь на плодотворное и дружественное сотрудничество со всеми вами.

Прежде всего я хотел бы сказать, что мне доставляет большое удовольствие выразить от имени всех членов Первого комитета и от себя лично самые искренние поздравления народам и правительствам Республики Намибия и Княжества Лихтенштейн по случаю принятия их в члены Организации Объединенных Наций. Члены Первого комитета тепло приветствуют представителей Намибии и Лихтенштейна среди нас и с нетерпением ожидают начала работы с ними в направлении содействия достижению благородных целей и идеалов, определенных Уставом Организации Объединенных Наций.

Представители, вероятно, также помнят, что в своей вербальной ноте от 21 мая 1990 года (А/44/946) Генеральный секретарь сообщил основным органам о ноте, полученной от министров иностранных дел Йеменской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен, в связи с образованием 22 мая 1990 года единого суверенного государства под названием Республика Йемен. От имени Первого комитета я хотел бы выразить поздравления и наилучшие пожелания народу Республики Йемен по случаю их объединения.

(Председатель)

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать в Первом комитете делегацию только что созданной объединенной Германии и передать от имени Первого комитета и от себя лично наилучшие пожелания и поздравления её народу. Я приветствую заявленное подтверждение Германии о том, что она сохранит приверженность работе в Организации Объединенных Наций и примет участие в решении современных проблем.

Генеральная Ассамблея предоставила большую честь моей стране и мне, избрав меня на пост Председателя этого органа. Я сердечно благодарю все делегации за оказанное мне доверие. Я постараюсь проводить свою деятельность в этом Комитете таким образом, чтобы оправдать доверие, которое вы столь щедро мне оказали.

(Председатель)

В связи с этим позвольте мне также выразить свою глубокую признательность за очень теплые слова, сказанные в мой адрес послем Андресом Агиларом, Постоянным представителем Венесуэлы при Организации Объединенных Наций, когда он выдвигал мою кандидатуру на первом заседании Комитета. Я прошу его оказать нам честь и передать от имени Комитета и от меня лично г-ну Адольфо Тейлхардату нашу признательность за его примерное руководство нашей работой в период сорок четвертой сессии.

Я полностью осознаю, что иду по стопам весьма выдающегося Председателя, который с большим умением и опытом руководил работой этого органа последние несколько лет. Я, со своей стороны, не буду жалеть ни времени, ни усилий для того, чтобы довести работу Комитета до успешного завершения. В этом деле я рассчитываю на сотрудничество и содействие всех членов Комитета, а также на ценнейший опыт и компетентность заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Ясуси Акаси, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности г-на Василия Сафрончука и секретаря Первого комитета г-на Сохраба Херади и его коллег по Секретариату, которые будут способствовать успеху нашей работы. Я убежден, что Первый комитет извлечет все самое полезное из их опыта, и мы надеемся на их поддержку в решении множества стоящих перед нами вопросов.

ВЫБОРЫ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДОКЛАДЧИКА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде, чем перейти к первому пункту нашей повестки дня, то есть к выборам заместителя Председателя и докладчика Комитета, я хотел бы привлечь внимание Комитета к решению, принятому Генеральной Ассамблеей на ее 1935-м заседании, состоявшемся 22 сентября 1971 года, и касающемуся процедуры выборов должностных лиц главных комитетов. Согласно положениям этого решения, выдвижение кандидатов должно ограничиваться одним выступлением по каждому кандидату, после чего Комитет сразу приступает к выборам. В связи с этим сегодня Комитет будет следовать этой процедуре.

Г-н ФАХМИ (Египет) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени своей делегации и от себя лично выразить Вам наши самые теплые поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя этого важного Комитета Генеральной

(Г-н Фахми, Египет)

Ассамблеи. Мы убеждены, что Ваш многолетний опыт в международных делах, Ваши знания и компетентность в многосторонней дипломатии и Ваши познания в сфере рассматриваемых Комитетом вопросов сослужат нам хорошую службу и обеспечат то, что наши совместные усилия увенчаются успехом.

В прошлом году я имел честь и удовольствие быть заместителем Председателя этого Комитета. Это стало вдохновляющим уроком для меня. Я еще раз хотел бы поблагодарить всех присутствующих здесь представителей за их сотрудничество на протяжении всех тех заседаний и, в частности, других членов Президиума этого Комитета в период сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи: его Председателя посла Венесуэлы г-на Тейлхардата; другого заместителя Председателя г-на Хассана Машади, представителя Исламской Республики Иран; и г-на Димитриса Платиса, представителя Греции, который был нашим докладчиком. И, наконец, но не в последнюю очередь, я хотел бы передать свою искреннюю признательность всем членам Секретариата за их неоценимую помощь.

Сегодня, как продолжение своих обязанностей, которые я выполнял в качестве одного из прошлогодних заместителей Председателя, я имею честь представить Комитету кандидатуру г-на Рональда С. Морриса из Австралии на один из постов заместителя Председателя Первого комитета на период сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Г-н Моррис поступил на дипломатическую службу Австралии в 1971 году. Он представлял свою страну в ряде дипломатических назначений, в том числе при назначении в Иран в 1972-1974 годах; в Пакистан в 1982-1984 годах; Ирландию в 1984-1985 годах и на Фиджи в 1988 году. Ранее он нес службу в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в 1976-1982 годах и отличился в качестве докладчика Четвертого комитета в 1979 году, а также при назначении его в том же году Генеральным секретарем в качестве Специального представителя для наблюдения за выборами на Новых Гибридах.

Г-н Моррис обладает особенно высокой квалификацией в области разоружения, которую он приобрел во время службы в отделе по вопросам разоружения австралийского министерства иностранных дел, а также будучи членом австралийской делегации на Конференции по разоружению, в которой он является заместителем главы делегации с 1988 года. В настоящее время он является исполняющим обязанности главы австралийской делегации на Конференции по разоружению.

(Г-н Фахми, Египет)

Рассказав обо всем этом, я хотел бы добавить, что г-н Моррис фактически не нуждается в каком бы то ни было представлении здесь, в Первом комитете; он хорошо известен в наших кругах, так как принимал участие в многочисленных сессиях Первого комитета, на которых он проявил себя эффективным посредником, конструктивно способствуя достижению согласия между представителями. Будучи связанным личной дружбой с этим человеком, я испытываю особое удовольствие при выдвижении его на пост заместителя Председателя этого Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Египта за выдвижение кандидатуры г-на Рональда С. Морриса из Австралии на пост заместителя Председателя этого Комитета. Я глубоко признателен за теплые слова, сказанные в мой адрес. Я хотел бы выразить г-ну Фахми признательность Комитета за ценный вклад в работу Комитета, внесенный им в качестве заместителя Председателя в период прошлогодней сессии.

Если больше не будет предложено никаких кандидатур, я буду считать, что, согласно правилу 103 правил процедуры и в соответствии с установившейся практикой, Комитет желает обойтись без тайного голосования и объявить г-на Рональда С. Морриса избранным в качестве заместителя Председателя Первого комитета путем аккламации.

Г-н Рональд С. Моррис (Австралия) избирается заместителем Председателя Первого комитета путем аккламации.

Г-н НАИМИ-АРФА (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): С самого начала я хотел бы воспользоваться возможностью и передать Вам, г-н Председатель, от имени делегации Исламской Республики Иран наши теплые поздравления в связи с Вашим единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета. Действительно, Ваше избрание на этот высокий пост является очевидным признанием той репутации, которую Вы заслужили за время работы в Организации Объединенных Наций как дипломат, пользующийся большим уважением и имеющий большой опыт и знания в международных делах и, в частности, в области разоружения. С чувством глубокого удовлетворения мы видим Вас во главе Первого комитета в то время, когда во всем мире происходят быстрые и глубокие изменения. Мы убеждены, что под Вашим умелым руководством Первый комитет добьется важных и конкретных результатов. Я хочу заверить Вас в полной поддержке со стороны моей делегации в выполнении Вами обязанностей Председателя.

На данном этапе я хотел бы также выразить от имени моей делегации глубокую благодарность Вашему предшественнику, г-ну Адольфо Тейлхардату, заместителю министра иностранных дел Венесуэлы, за его терпение, настойчивость и образцовое проведение заседаний нашего Комитета во время сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я также благодарю своего египетского коллегу Набила Фахми, заместителя Председателя Первого комитета во время предыдущей сессии, и Докладчика Комитета.

От имени г-на Хассана Машхади, который был заместителем Председателя Комитета на предыдущей сессии, я имею честь выдвинуть сегодня г-на Сергея Николаевича Мартынова, представителя Белорусской Советской Социалистической Республики, на пост заместителя Председателя Комитета. Г-н Мартынов в 1975 году окончил Московский государственный институт международных отношений и в том же году поступил на дипломатическую службу Белорусской ССР. Г-н Сергей Мартынов с 1975 года глубоко занимается вопросами разоружения и международной безопасности. Из его обширного послужного списка на дипломатической службе я хотел бы выделить его работу в качестве Докладчика и затем в качестве заместителя Председателя Комиссии по разоружению соответственно в 1986 и 1987 годах. Кроме того, в течение трех последующих лет, с 1988 по 1990 год, он также избирался Председателем Контактной группы по вопросам ядерного разоружения в рамках Комиссии по разоружению. В настоящее время г-н Мартынов является заместителем начальника Управления международных организаций в Министерстве иностранных дел Белорусской ССР

(Г-н Наими Арфа, Исламская Республика
Иран)

и занимается вопросами разоружения и международной безопасности. Г-н Мартынов занимал также важные посты на различных сессиях ряда многосторонних органов, которые занимаются проблемами разоружения.

Я знаю, что многие из присутствующих здесь сегодня представителей имели возможность познакомиться со способностью г-на Мартынова решать трудные проблемы, касающиеся разоружения, умело и эффективно. В подтверждение того, что его качества, из которых я перечислил здесь только часть, позволяют ему законно претендовать на пост заместителя Председателя Первого комитета, я очень рад выдвинуть кандидатуру г-на Сергея Мартынова для избрания на пост заместителя Председателя Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран за выдвижение кандидатуры г-на Мартынова, представителя Белорусской ССР, на пост заместителя Председателя Комитета. Я также благодарю его за добрые слова в мой адрес. Я хотел бы передать через него г-ну Хассану Машади благодарность Комитета за его ценный вклад в работу Комитета в качестве заместителя Председателя во время прошлой сессии.

Так как других кандидатур нет, я думаю, что, в соответствии с правилом 103 Правил процедуры и согласно установившейся практике, Комитет не будет проводить тайного голосования и объявит г-на Сергея Мартынова избранным на пост заместителя Председателя Первого комитета путем аккламации.

Г-н Сергей Николаевич Мартынов (Белорусская Советская Социалистическая Республика) избирается заместителем Председателя Первого комитета путем аккламации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Позвольте мне выразить двум заместителям Председателя свои теплые поздравления в связи с честью, которая им оказана, и заверить их в том, что мы с ними будем гармонично сотрудничать, с тем чтобы совместно мы смогли выполнить возложенные на нас обязанности.

Г-н ПЛАТИС (Греция) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, от имени моего правительства и от себя лично с Вашим единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета. Ваш огромный опыт и Ваши личные качества являются гарантией успешной работы нашего Комитета. Эти же качества также являются гарантией того, что Вы сможете выполнять свои задачи с тем же успехом, что и Ваш предшественник, посол Тейлхардат.

Позвольте мне также воспользоваться возможностью и высказать благодарность двум заместителям Председателя Первого комитета во время сорок четвертой сессии, г-ну Хассану Машхади, представителю Исламской Республики Иран, и г-ну Набилу Фахми, представителю Арабской Республики Египет, за их отличную работу во время предыдущей сессии.

Я хотел бы также воспользоваться возможностью и поздравить двух заместителей Председателя нашего Комитета, избранных единогласно: г-на Рональда Морриса, представителя Австралии, и г-на Сергея Мартынова, представителя Белорусской Советской Социалистической Республики.

В качестве Докладчика Первого комитета во время сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи я имею честь выдвинуть кандидатуру г-на Латеви Модем Лосон-Бетума, члена делегации Того, для избрания на пост Докладчика Комитета во время сорок пятой сессии.

Прежде чем представить Комитету биографию г-на Лосон-Бетума, я хотел бы вкратце описать его личные качества. Неоднократно я имел возможность оценить его качества и, в частности, в ходе работы прошлой сессии. Он относится к своим обязанностям чрезвычайно внимательно. Его суждения всегда трезвы и осторожны и основаны на глубоких знаниях и здравом смысле, на тех качествах, которые необходимы дипломату. Я уверен, что вскоре мое личное мнение относительно выдающихся качеств г-на Лосон-Бетума будет разделяться представителями Первого комитета.

Г-н Лосон-Бетум родился в Ломе, Того, в 1950 году. После завершения начального и среднего образования в Ломе и в Гере, Франция, он продолжил университетское образование в Институте политических наук в Гренобле. Затем он уехал в Камерун, где получил ученую степень в Институте международных отношений.

Г-н Лосон-Бетум поступил на службу в Министерство иностранных дел и сотрудничества Того в 1975 году. Через два года он уехал в Москву, где работал первым секретарем посольства Того до 1980 года. Далее его профессиональная деятельность продолжалась в Ломе, где с 1980 по 1986 год он занимал должность заместителя начальника Управления международных организаций в своем министерстве. С 1986 года он работал в качестве второго, а затем первого советника в Постоянном представительстве Того при Организации Объединенных Наций.

Его опыт работы на заседаниях и международных конференциях также внушителен. Он был членом делегации Того на двадцать второй и тридцатой сессиях Совета министров и на двадцать первой Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства. Он был также членом делегации своей страны на заседании Координационного бюро неприсоединившихся стран в Луанде, Ангола, и в Нью-Дели, Индия, а также на Специальном заседании Координационного бюро по подготовке третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения в Гаване, Куба, в мае 1988 года.

Г-н Лосон-Бетум женат и имеет четверых детей. Он говорит по-английски, по-французски и по-русски.

В свете высоких профессиональных качеств г-на Лосон-Бетума, о которых я только что сказал, я имею честь просить все присутствующие здесь делегации одобрить единогласно кандидатуру нашего коллеги из Того и выразить ему полное доверие в выполнении им своей задачи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Греции за выдвижение кандидатуры г-на Латеви Модем Лосон-Бетума, Того, на пост Докладчика Первого комитета. Я хотел бы также поблагодарить его за любезные слова в мой адрес. Я уверен, что выражу чувства Комитета, если поблагодарю представителя Греции за успешное выполнение им обязанностей Докладчика на сорок четвертой сессии.

Члены Комитета только что слышали, что представитель Греции выдвинул г-на Лосон-Бетума на пост Докладчика. Поскольку других кандидатур нет, я считаю, что в соответствии с правилом 103 правил процедуры и установившейся практикой, Комитет желает, как и прежде, отказаться от тайного голосования и считать г-на Лосон-Бетума избранным Докладчиком Первого комитета путем аккламации.

Г-н Лосон-Бету (Того) избирается Докладчиком Первого комитета путем аккламации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить самым искренним и сердечным образом г-на Лосон-Бетума в связи с его избранием Докладчиком Первого комитета. Я приглашаю его занять место, отведенное для него в президиуме.

Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы привлечь внимание членов Комитета к правилу 110 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которое гласит:

"С приветствиями в адрес должностных лиц Главного комитета выступает только Председатель предыдущей сессии - или, в случае его отсутствия, один из членов его делегации - после того, как будут избраны все должностные лица данного комитета".

Я хотел бы просить, чтобы это правило соблюдалось.

Сейчас я предоставляю слово представителю Венесуэлы, который выступит от имени посла Тейлхардата, заместителя министра иностранных дел Венесуэлы и Председателя Первого комитета на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н АГИШАР (Венесуэла) (говорит по-испански): Для меня как Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций было большой честью и удовольствием предложить Вашу кандидатуру на пост Председателя Первого комитета на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, от имени моей делегации и от себя лично, а также от имени посла Тейлхардата в связи с Вашим избранием на этот высокий пост.

Как я говорил на первом заседании этого Комитета посол Рана не нуждается в представлении. Все знают о его таланте дипломата, и мы пристально следили за его огромным вкладом в качестве Постоянного представителя Непала. Я хотел бы

подчеркнуть, в частности, его важную работу в Совете Безопасности и в других органах Организации Объединенных Наций, например, в качестве Председателя Рабочей группы по ядерному потенциалу Южной Африки в ходе сессии 1990 года Комиссии по разоружению. На этот раз мы наконец приняли консенсусом заключения и рекомендации, которые рассматривали в течение длительного времени. Таким образом, мы не можем не выразить наше удовлетворение в связи с избранием посла Раны. Мы убеждены, что благодаря его квалификации, его большому опыту и основательной академической подготовке, он будет умело руководить работой Комитета, что позволит нам успешно завершить ее на этой сессии. Делегация Венесуэлы со своей стороны готова оказать любую помощь или сотрудничество, которые могут потребоваться для выполнения им в полной мере своих обязанностей.

Я пользуюсь этой возможностью и также поздравляю от имени моей делегации и от себя лично посла Морриса, Австралия, и посла Мартынова, Белорусская Советская Социалистическая Республика, в связи с их избранием заместителями Председателя этого Комитета. Мы хотели бы также поздравить г-на Лосона-Бетума, Того, который будет Докладчиком Комитета. Заслушав заявления, представлявшие двух заместителей Председателя и Докладчика, а также будучи знакомыми с их работой, мы можем, как я считаю, сказать, что мы ожидаем от них успешного выполнения своих обязанностей в ходе этой сессии.

От имени посла Тейлхардата мы хотели бы поблагодарить всех членов Комитета за их активное участие в работе Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии. Как хорошо известно, без участия и активного содействия членов Комитета Председателю Комитета весьма трудно успешно выполнять свои обязанности, поэтому от имени посла Тейлхардата мы благодарим вас за оказанное ему сотрудничество. Мы уверены, что он также хотел бы в этом случае выразить свою признательность за поддержку, которую он получал от должностных лиц Секретариата, особенно от Секретаря Комитета.

Я не намерен сейчас давать подробную оценку работы Первого комитета на прошлой сессии. Это обычно делает Председатель, полномочия которого закончились. Я ограничусь немногими общими замечаниями в связи с вопросами разоружения, которые рассматривает Комитет.

В этом году работа Первого комитета будет происходить в беспрецедентных условиях вследствие глубоких и быстрых изменений, произошедших в международном сообществе. Несмотря на разногласия, напряженность и конфликты, все еще существующие в некоторых регионах мира и имеющие непосредственное воздействие на международный мир и безопасность, необходимо признать, что нынешняя международная обстановка предоставляет нам обнадеживающие перспективы.

Нет сомнения в том, что эти проблемы, существующие на нашей планете, ставят перед международным сообществом новые задачи, и мы должны тщательнейшим образом рассматривать эти возможности, поскольку деятельность международного сообщества должна отражать интересы всех государств: больших, средних и малых.

Частые контакты между руководителями сверхдержав и сближение Востока и Запада, повлекшее за собой перемены в Европе, пришли на смену конфронтации и недоверию, которые были характерны для международных отношений на протяжении более чем 40 лет. Свидетельством этого является прекращение "холодной войны" и такое важное недавнее событие, как мирное объединение Германии. Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы еще раз поприветствовать делегацию Германии в нашем Комитете. Однако мы убеждены в необходимости открыть новую главу в истории, в которой сотрудничество, гармония и мир придут на смену проявлениям воинственной конфронтации различных экономических и социальных систем и деятельности, мотивированной узкокорыстными интересами.

Стремление к разоружению по-прежнему остается одним из самых главных стремлений человечества. В этой новой международной обстановке наряду с прогрессом в деле разоружения имели также место конкретные шаги в области ограничения вооружений. Соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом привело к достижению некоторых значительных результатов в этой области. За последний год эти государства добились договоренности относительно основы для переговоров по вопросу о сокращении стратегических вооружений. Мы надеемся, что проходящие в настоящее время переговоры не сорвутся из-за наличия технических проблем. Подписаны соглашения по химическому оружию, но у нас вызывают большую обеспокоенность задержки, возникающие с заключением конвенции о запрещении химического оружия и уничтожении арсеналов такого оружия.

Что же касается других вопросов разоружения, мы хотим отметить прогресс, достигнутый в деле сокращения вооруженных сил в Европе, и в особенности перспективу проведения предстоящего совещания 35 стран-участниц деятельности по осуществлению мер укрепления доверия в Европе, которое состоится в Париже 19 числа этого месяца. Несмотря на прогресс, достигнутый на двусторонней основе, мы с сожалением отмечаем, что в ходе состоявшейся недавно четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось достичь консенсуса относительно прекращения испытаний ядерного оружия.

Соответственно вопросу о заключении договора с широким составом участников по вопросу о запрещении ядерного оружия, которое представляет собой единственное средство для предотвращения дальнейшей разработки новых видов такого оружия, должно отводиться первоочереднейшее внимание.

И хотя в области разоружения и были достигнуты скромные успехи, они не сложились в необратимую тенденцию. Предстоит преодолеть еще немало препятствий. Можно упомянуть упорное стремление ядерных держав сохранить определенный ядерный потенциал в качестве средства, позволяющего им обеспечивать выполнение сомнительной договоренности о сдерживании и некоторых военных договоров применительно к определенным районам конфликтов в целях оказания содействия созданию еще более совершенных и смертоносных обычных вооружений.

В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи в Первом комитете вновь будут рассматриваться все эти сложные вопросы, касающиеся разоружения и международной безопасности. Мы должны сделать все, что в наших силах, для того чтобы выполнить свою работу творчески, с тем чтобы добиться всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени заместителей Председателя и Докладчика Комитета, а также от себя лично я благодарю посла Венесуэлы Агилара за те любезные слова, которые он сказал в мой адрес и в адрес других должностных лиц Комитета. Я очень рассчитываю на его бесценную поддержку и на его советы в том, что касается выполнения мною своих обязанностей.

Теперь я предоставляю слово представителю Австралии, г-ну Рональду Моррису, заместителю Председателя Комитета.

Г-н МОРРИС (Австралия) (говорит по-английски): После любезных замечаний, сделанных г-ном Фахми, а также с учетом соответствующих правил процедуры, касающихся проведения выборов должностных лиц, мое заявление, возможно, лучше всего можно было бы определить как выступление в осуществление права на ответ, однако я сделаю нижеследующие замечания на двух уровнях: на официальном и личном.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета. Примите, пожалуйста, наши заверения в том,

(Г-н Моррис, Австралия)

что в предстоящие недели наша делегация сделает все возможное, для того чтобы помочь Вам в выполнении Ваших задач. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы поздравить всех остальных должностных лиц Комитета, избранных сегодня.

Что же касается избрания меня лично, то я в первую очередь воспринимаю это, как дань уважения по отношению к моей стране, Австралии. Я выражаю свое удовлетворение и признательность в той связи, что делегации посредством моего избрания выразили громадное доверие по отношению к Австралии. Помимо этого, в личном плане мне особенно приятно отметить, что мою кандидатуру выдвинул мой старый друг и коллега, представитель Египта, г-н Фахми. Как вам известно, г-н Фахми в прошлом году исключительно успешно выполнял обязанности заместителя Председателя Первого комитета, и то, что я становлюсь его преемником, - это для меня большая честь и большой аванс. Примите, пожалуйста, мои заверения в том, что я со своей стороны приложу максимум усилий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово представителю Белорусской Советской Социалистической Республики, г-ну Сергею Мартынову, заместителю Председателя Комитета.

Г-н МАРТЫНОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени делегации Белорусской ССР искренне поздравить Вас с избранием на высокий пост Председателя нашего Комитета и выразить уверенность, что наш Комитет справится с теми непростыми задачами, которые стоят перед ним.

Мне хотелось бы также поздравить с избранием на пост заместителя Председателя Комитета г-на Рональда Морриса, Австралия, и на пост Докладчика Комитета г-на Лосона-Бетума, Того. Мне также хотелось бы поблагодарить уважаемого представителя Ирана за то, что он выдвинул кандидатуру г-на Мартынова на пост заместителя Председателя Комитета.

Делегация Белорусской ССР готова тесно сотрудничать с Вами, г-н Председатель, со всеми членами Бюро и со всеми членами Комитета, сотрудничать конструктивно, для того чтобы выработать решения, которые послужат решению вопросов разоружения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово представителю Того, г-ну Лосону Бетуму, Докладчику Комитета.

Г-н ЛОСОН-БЕТУМ (Того) (говорит по-французски): Прежде всего мне доставляет удовольствие выразить свою признательность членам Первого комитета за то, что по предложению моего предшественника, г-на Димитриоса Платиса, вы избрали меня Докладчиком Первого комитета. Это честь не только для меня, но и для моей страны, Того, твердая приверженность которой делу мира, разоружения и международной безопасности хорошо известна.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы горячо поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета. С учетом Вашего богатого дипломатического опыта и громадных способностей, а также исключительной приверженности Вашей страны, Непала, делу разоружения, члены Первого комитета отнеслись к идее Вашего избрания с большим энтузиазмом.

Прежде всего позвольте мне поздравить двух только что избранных заместителей Председателя, представителя Австралии, г-на Морриса, и представителя Белорусской ССР, г-на Мартынова. Вместе с ними я буду стараться в полной мере содействовать успешной работе нашего Комитета, уровень которой должен соответствовать необходимости воспользоваться положением, сложившимся в настоящее время в международных отношениях, и теми позитивными подвижками, которые произошли в области разоружения; помимо этого, работа Комитета должна быть направлена на поиск средств для оказания противодействия явлениям регрессивного характера. Как Докладчик я выражаю надежду в отношении того, что я смогу рассчитывать на ценную поддержку со стороны сотрудников Секретариата.

И последнее, я должен тепло поблагодарить моего предшественника и друга г-на Димитриоса Платиса, Докладчика Первого комитета на сорок четвертой сессии, за его любезные и доброжелательные слова в мой адрес, а также за весьма полезную и плодотворную работу, которую он проделал в прошлом году с присущими ему убежденностью и самоотверженностью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю Докладчика за его теплые слова и за заверения в готовности сотрудничать со мной и заместителями Председателя Комитета. Я уверен, что выражаю не только свое собственное мнение, но и заместителей Председателя, если скажу, что мы с нетерпением ожидаем возможности тесно сотрудничать с ним в ходе текущей сессии.

Избрав должностных лиц Комитета, мы таким образом завершили рассмотрение первого пункта нашей повестки дня.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (А/С.1/45/1, А/С.1/45/2)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы обратить внимание членов Комитета на документ А/С.1/45/1, содержащий письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 21 сентября 1990 года на мое имя, в котором приводятся пункты повестки дня, которые Генеральная Ассамблея на своем 3-ем пленарном заседании решила передать на рассмотрение Первого комитета. Это - пункты 45-70 и соответствующая часть пункта 12 повестки дня.

Что касается предлагаемой программы работы и расписания заседаний, которые содержатся в документе А/С.1/45/1, то я хотел бы напомнить членам Комитета, что программа работы была составлена в результате проведения широких неофициальных консультаций, которые состоялись в августе в Женеве и совсем недавно здесь, в Нью-Йорке. Я хотел бы подчеркнуть, что я также учел соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи, а также мнения, выраженные по этому вопросу в ходе консультаций. Предлагаемая программа работы и расписание заседаний были рекомендованы к принятию на основе референдума членами Первого комитета в ходе встречи в прошлую среду, 3 октября. Я надеюсь, что Комитет сможет утвердить их сегодня.

Члены Комитета, наверное, помнят, что в соответствии с установившейся практикой Первый комитет начинает свою работу по существу лишь по завершении общих прений на пленарных заседаниях Ассамблеи. Причина такой традиции общеизвестна, поэтому я не буду на ней останавливаться.

(Председатель)

Что касается даты завершения дискуссии и переговоров в Первом комитете, члены Комитета помнят, что главные Комитеты Генеральной Ассамблеи в последние годы стремились завершать рассмотрение переданных им пунктов повестки дня максимально оперативно. Учитывая это, Первый комитет должен постараться закончить свою работу в этом году к 29 ноября, несмотря на большое число пунктов, включенных в его повестку дня - всего порядка 27.

Эти соображения ограничивают время работы Первого комитета периодом с понедельника, 15 октября, по четверг, 29 ноября 1990 года, то есть в распоряжении Первого комитета имеются 33 рабочих дня, в течение которых можно будет провести максимум 66 заседаний при наличии необходимого конференционного обслуживания.

Количество заседаний, предлагаемое для различных этапов нашей работы, определяется, исходя из того, что Комитет должен закончить свою работу в течение 66 заседаний. Я определил эту цифру на основе опыта работы Комитета. В прошлом году около 65 заседаний было отведено для работы Комитета, 51 из них было действительно проведено. Поэтому я рассчитываю на то, что при наличии определенной целеустремленности и воли Комитет в действительности сможет завершить свою работу в установленные сроки.

Предлагаемая программа и расписание заседаний, представленные членам Комитета, как я уже говорил, были подготовлены на основе практики прошлого и прецедентов, имевших место за многие годы работы Комитета и прекрасно оправдавших себя. Таким образом, члены Комитета видят, что 27 пунктов повестки дня Первого комитета традиционно распределены по трем категориям: пункты повестки дня, касающиеся разоружения, а именно: пункты 45-66; пункты повестки дня, касающиеся вопроса об Антарктике, пункт 67 повестки дня; пункты повестки дня, касающиеся международной безопасности, а именно: пункты 68, 69 и 70. Кроме того, члены Комитета видят, что пункт 12 повестки дня в соответствующей его части подключен к третьей группе, но он выделен в качестве отдельного пункта повестки дня. Относительно пункта 12 повестки дня я хотел бы высказаться несколько позднее.

В соответствии с программой работы и расписанием заседаний Комитет сначала рассмотрит пункты повестки дня, касающиеся разоружения. Для рассмотрения этих пунктов повестки дня, как указано в программе работы, Комитет проведет общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения, отведя на это около

(Председатель)

24 заседаний с понедельника, 15 октября, по вторник, 30 октября, в ходе которых делегации смогут также, если пожелают, высказаться по любому конкретному вопросу, касающемуся разоружения. Затем Комитет сможет начать рассмотрение проектов резолюций и принятие по ним решений по пунктам повестки дня, касающимся разоружения, со среды, 31 октября, по пятницу, 16 ноября, отведя для этой работы 26 заседаний.

Я хотел бы добавить, что, учитывая практику прошлых лет, количество заседаний, отведенных для рассмотрения проектов резолюций и принятия по ним решений, увеличено с 24 до 26, с тем чтобы у делегаций имелось достаточно времени для рассмотрения проектов резолюций и проведения необходимых консультаций, для того чтобы, по-возможности, сократить количество проектов резолюций.

Вероятно было бы уместным напомнить, что я по мере возможности указал предельные кратчайшие сроки, с тем чтобы до рассмотрения проектов резолюций и принятия по ним решений в Комитете у делегаций было достаточно времени для проведения необходимых консультаций.

Предельный срок представления проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения - вторник, 30 октября, в 18 ч. 00 м.; я намерен обратиться к членам Комитета с призывом о сотрудничестве и строгом соблюдении этого срока. Убедительная просьба к делегациям постараться как можно раньше представить проекты резолюций, даже в ходе общих прений, если это удобно для них, с тем чтобы все делегации могли ознакомиться с проектами текстов в самое ближайшее время.

Далее я хотел бы подчеркнуть необходимость того, чтобы делегации как можно раньше представляли любой проект резолюций, который может иметь последствия для бюджета по программам, с тем чтобы Комитет мог принять решения по ним с учетом предельных обязательных сроков, установленных для их передачи на рассмотрение Пятого комитета.

В этой связи я хотел бы призвать делегации как можно раньше выступать в общих прениях и не допускать чрезмерной перегруженности списка ораторов в последние дни, что неоправданно затянет наши последующие заседания.

Я также хотел бы отметить, что установленная раньше процедура голосования по проектам резолюций, объединенным в логические группы, будет сохранена, и в надлежащее время я представлю соответствующее предложение по этому поводу.

После завершения рассмотрения пунктов повестки дня, касающихся разоружения, Комитет перейдет к пункту 67 повестки дня, относящемуся к вопросу об Антарктике. В период с 19 по 21 ноября заседания Комитета будут посвящены общим прениям, рассмотрению проектов резолюций, представленных по этому пункту повестки дня, и принятию по ним решений; всего для этого предусмотрено провести шесть заседаний. На рассмотрение этого пункта выделяется такое же количество времени, как и в ходе предыдущей сессии. Последний срок представления проектов резолюций по пункту 67 повестки дня - понедельник, 19 ноября, полдень.

И последнее: Первый комитет займется рассмотрением пунктов 68, 69 и 70 повестки дня, касающихся вопросов международной безопасности, в период с пятницы, 23 ноября, по четверг, 29 ноября 1990 года. Таким образом, всего на проведение общих прений, рассмотрение проектов резолюций, которые будут представлены по данным пунктам, и принятие по ним решений отводится 10 заседаний. Я считаю, что, судя по прошлему опыту, Комитет может рассчитывать на то, что времени, выделенного на рассмотрение этих трех пунктов, должно быть достаточно, чтобы делегациям были созданы соответствующие возможности для проведения необходимых консультаций. Последний срок представления проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся вопросов международной безопасности, - вторник, 27 ноября, 18 ч. 00 м.

Как я отмечал ранее, соответствующий раздел пункта 12 повестки дня Генеральной Ассамблеи - глава III, раздел D доклада Экономического и Социального Совета (А/45/3), озаглавленный "Международное сотрудничество в ликвидации последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции" - будет рассматриваться в те же сроки, какие были утверждены для проведения общих прений и рассмотрения проектов резолюций по пунктам, касающимся вопросов международной безопасности, и принятия решений по этим проектам резолюций, однако, безусловно, в качестве отдельного пункта. В этой связи я хотел бы отметить, что международное сообщество отдает себе полный отчет в том, что эта трагическая авария - пагубное воздействие которой с особой силой сказалось на здоровье детей - имела и международные последствия. Для преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции

(Председатель)

действительно потребуются согласованные действия международного сообщества. Как я информировал членов Комитета в ходе проходивших 3 октября неофициальных консультаций с неограниченным составом участников, я консультировался со всеми делегациями, заинтересованными в том, чтобы этот вопрос был соответствующим образом рассмотрен в Комитете.

В этой связи я хотел бы также еще раз отметить, что этот же пункт стоит в повестке дня Второго комитета, члены которого надеются подвергнуть его всестороннему и подробному рассмотрению. В этом контексте я хотел бы также информировать членов Первого комитета о том, что я встречался с Председателем Второго комитета г-ном Георгиосом Пападатосом, Греция, и поставил его в известность относительно положения вокруг пункта 12 повестки дня. На основе проведенных мною консультаций, я пришел к выводу о том, что по крайней мере в Первом комитете делегации на данном этапе придерживаются точки зрения, согласно которой Первому комитету, возможно, и нет необходимости рассматривать этот пункт повестки дня. Могу предположить, что Комитет готов согласиться с указанной процедурой, и вижу, что так оно и есть.

Я полагаю, что на основе представленных сейчас вниманию членов Комитета программы и графика работы Комитет в состоянии завершить рассмотрение всех пунктов повестки дня, переданных в него Генеральной Ассамблеей, к 29 ноября 1990 года. Я хотел бы подчеркнуть, что в основе программы и графика работы лежит предположение о том, что в нашем распоряжении по-прежнему останется право проявлять должную гибкость при использовании времени и ресурсов, имеющихся у Комитета. Я, однако, полагаю, что программа работы, подготовленная на основе проведения широкомасштабных консультаций и опыта прошлых лет, будет отвечать потребностям Комитета и позволит выполнить поставленную задачу в течение отведенного ему для этого времени.

Если возражений нет, я буду считать, что члены Комитета согласны с программой и графиком работы, предложенными их вниманию.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по английски): Только что утвержденная Комитетом программа работы предполагает, что для проведения наших обсуждений потребуется в полной мере использовать отведенное нам время. В этой связи я хотел бы еще обратиться к уважаемым членам Комитета с просьбой представлять проекты резолюций по различным пунктам повестки дня как можно раньше, с тем чтобы оставалось достаточно времени для проведения необходимых консультаций. С целью избежать какого бы то ни было недоразумения Секретариат обратился ко мне с просьбой призвать членов Комитета представлять все проекты резолюций, поправки, заявления о присоединении к числу авторов и просьбы о предоставлении залов для проведения заседаний отдельных групп в письменной форме.

Сейчас я хотел бы обратить внимание членов Комитета на решение 34/401 Генеральной Ассамблеи, в частности на положения, касающиеся выступлений в порядке объяснения мотивов голосования, права на ответ, обсуждения бюджетных и финансовых вопросов и работы главных комитетов, которые я намерен проводить в жизнь в сотрудничестве со всеми членами Комитета.

Для того чтобы в полной мере использовать предоставленное в распоряжение Комитета время и не допускать его потерь в результате позднего начала и раннего завершения заседаний, я хотел бы обеспечить с помощью других членов Комитета, чтобы заседания Первого комитета начинались точно в назначенное время. Это позволит нам избежать не обусловленных необходимостью перенесений сроков завершения работы Комитета в ходе нынешней сессии. Поэтому я буду прилагать усилия к тому, чтобы заседания Комитета начинались точно в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.

Заседания Комитета будут созываться лишь при наличии достаточного числа записавшихся для выступлений. Я считаю, что, как правило, для каждого заседания должно быть не менее четырех ораторов, с тем чтобы мы могли с наибольшей эффективностью использовать предоставляемые в наше распоряжение время и конференционные услуги. Услуги, выделенные для проведения заседания, которое было своевременно отменено, могут направляться на обеспечение проведения других заседаний, созываемых в рамках Первого комитета или же вне их.

(Председатель)

В целях обеспечения достаточного времени и во избежание спешки список ораторов уже открыт, и члены Комитета, желающие выступить, могут внести в него свои имена. Я хотел бы проинформировать членов делегаций о том, что список желающих выступить в ходе общих прений по пунктам повестки дня, касающимся вопросов разоружения, будет закрыт в понедельник, 15 октября, в 18 ч. 00 м. Поэтому я хотел бы попросить представителей делегаций внести свои имена в указанный список до того, как Комитет перейдет к конкретному рассмотрению вопросов его повестки дня.

На этом я передаю слово секретарю Комитета для предоставления более подробных разъяснений по некоторым вопросам, касающимся процедуры работы Первого комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): В соответствии с просьбой я хотел бы обратить внимание Комитета на следующие дополнительные моменты.

Прежде всего я хотел бы обратить внимание делегаций на тот факт, что в этом году вновь во избежание опозданий с началом заседаний и в качестве меры экономии Генеральная Ассамблея приняла решение отказаться на сорок пятой сессии от положения, согласно которому присутствие одной четверти это необходимое условие для открытия заседания Главного комитета и начала обсуждения. Генеральная Ассамблея выступила с этой рекомендацией, руководствуясь тем пониманием, что такой отход от правил не влечет за собой никаких постоянных изменений в соответствующих положениях правил 67 и 108 правил процедуры, касающихся открытия заседаний.

В соответствии с программой работы Комитета и графиком, который содержится в документе А/С.1/45/2, который был только что принят Комитетом, список участников общих прений по всем пунктам повестки дня разоружения будет закрыт в понедельник, 15 октября 1990 года, в 18 часов. Целый ряд делегаций уже обнаружил намерение принять участие в общих прениях по этим пунктам повестки дня, и Секретариат принял к сведению эти просьбы. Для того чтобы позволить Комитету полностью использовать имеющиеся ресурсы, он просит все делегации как можно скорее записаться для выступления, а если возможно, даже сегодня.

Как Вы отметили в своем выступлении, г-н Председатель, членов Комитета попросили как можно скорее представить проекты резолюций, особенно те проекты резолюций, которые влекут за собой бюджетные осложнения для программ, с тем чтобы обеспечить Секретариату достаточное количество времени для подготовки расчета расходов и рассмотрения его Консультативным комитетом по бюджетно-административным вопросам и Пятым комитетом, а также для того чтобы хватило времени на консультации. Это облегчило бы задачу Секретариата по своевременной обработке проектов резолюций.

Я прошу членов Комитета отметить для себя, что проекты резолюций и поправки, а также имена их авторов должны представляться Секретариату в письменном виде, с тем чтобы обеспечить точность и предотвратить возможные недопонимания. Просьбы об использовании залов для заседаний необходимо подавать в письменном виде максимально заблаговременно, с тем чтобы можно было своевременно организовать все необходимое.

(Г-н Керати)

Делегациям следует представлять сотрудникам по обслуживанию конференций минимум по 30 копий всех подготовленных выступлений для обслуживания конференций. Я должен указать, что это количество помимо копий, которые необходимы для общего распределения между делегациями.

Я хотел бы обратить внимание всех членов Комитета на документ A/C.1/45/IN?/1, который будет издан через несколько дней. В нем для сведения и в справочных целях будут перечислены все документы, представленные в Первый Комитет до 12 октября 1990 года. Этот список будет по мере необходимости обновляться.

И наконец, г-н Председатель, я хотел бы серьезнейшим образом заверить Вас, других членов президиума Комитета и все делегации в поддержке и готовности к сотрудничеству Секретариата Первого Комитета и, разумеется, Департамента по вопросам разоружения, а также Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Что касается вопроса рациональной организации работы Первого Комитета, то аналитическим путем можно выделить два основных направления этого вопроса.

Первое, имеются вопросы, связанные со структурным, организационным и логистическим аспектами, которые можно эффективно и продуктивно использовать в целях более плодотворного использования имеющихся у Комитета ресурсов в том, что касается обслуживания конференций. Что касается этого аспекта, то я уверен, что мы все согласились с тем, что, несмотря на то, что на рассмотрении Первого Комитета находится самое большое число пунктов повестки дня по сравнению со всеми остальными Главными Комитетами, а также несмотря на то, что Комитет приступает к работе по существу только после завершения общих прений на пленарных заседаниях Ассамблеи, Комитету на протяжении ряда лет удавалось завершать работу в предусмотренные сроки и максимально эффективно и продуктивно в значительной степени благодаря усилиям Секретариата.

Второй аспект вопроса об усовершенствовании касается того, что я мог бы охарактеризовать, как углубленное обсуждение, и связан он с рядом принятых проектов резолюций, а также с рядом пунктов повестки дня. Что касается этого второго вопроса, то за последние несколько лет предпринимались похвальные усилия и достигнуты ощутимые результаты. Кроме того, ввиду того возрастающего значения, которое приобрел этот вопрос, нам, возможно, нет необходимости рассматривать этот вопрос более тщательно и согласованно, чем раньше.

Как известно всем членам, вопрос о дальнейшем усовершенствовании работы Первого Комитета рассматривался нами в числе первоочередных на протяжении последних нескольких лет. Председатели различных сессий Генеральной Ассамблеи предприняли похвальные усилия, направленные на повышение эффективности и усовершенствование работы Комитета. В этом контексте, по-видимому, члены помнят о том, что практика объединения проектов резолюций в различные группы на этапе принятия по ним решений оказалась исключительно полезной. Однако, с точки зрения существа, еще более важным аспектом усовершенствования является вопрос об отыскании более обширных областей договоренности в том, что касается проектов резолюций, принимаемых Комитетом. Все мы понимаем, что это хотя и чрезвычайно важный, но очень деликатный вопрос. Тем не менее в своих обсуждениях мы должны стремиться к тому, чтобы делать все возможное, для того чтобы предпринимать совместные усилия, направленные на преодоление разрыва между различными позициями, насколько это возможно. Я считаю, что если мы будем поступать таким образом, то в конечном счете это пойдет всем нам на пользу. А потому я намерен на раннем этапе нашей работы созвать открытую "группу друзей Председателя" для изучения новых аспектов этого вопроса.

Я хотел бы также сказать о том, что по просьбе Председателя Специального комитета по химическому оружию посла Хилтениуса (Швеция) неофициальное заседание вновь будет отложено в этом году, с тем чтобы дать Председателю Специального комитета возможность проинформировать делегатов в Первом Комитете о положении на переговорах, посвященных разработке конвенции по химическому оружию, в рамках Конференции по разоружению и предоставить всем государствам, не участвующим в этих переговорах, возможность изложить свою позицию.

В заключение я хотел бы воспользоваться возможностью и напомнить вам, что открытие Недели разоружения и восьмая Конференция по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение состоятся 25 октября 1990 года в 10 ч. 30 м. Проведение Недели разоружения будет ознаменовано выступлениями Председателя Первого комитета, Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. После этого сразу же состоится Конференция по объявлению взносов.

Г-н СОТИРОВ (Болгария) (говорит по-английски): Поскольку правило 110 правил процедуры Генеральной Ассамблеи не позволяет моей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, как делали это некоторые другие делегаты, мы резервируем эту возможность для нашего выступления в общих прениях.

Я хотел бы сделать два коротких замечания по поводу организации работы. Первое из них касается Вашего избрания и избрания других членов Президиума. Я хотел бы задать следующий вопрос: если мы отметили, что заместители Председателя Комитета являются представителями Австралии и Белорусской Советской Социалистической Республики, будет ли оправданным назвать также и страны, которые представляют Председатель и Докладчик. Если мне скажут, что такова практика во всех Главных Комитетах Генеральной Ассамблеи, я отвечу, что некий председатель действует даже в спектаклях об Организации Объединенных Наций, которые ставят колледжи по другую сторону реки, в Квинзе; но в данном случае я хотел бы, чтобы название Вашей страны, Непал, было добавлено к Вашей должности Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии. Это относится и к Докладчику.

Мое второе замечание адресовано Секретариату. Здесь много говорилась об экономии ресурсов Комитета, в частности, об их рациональном использовании. Я бы предложил, чтобы Первый комитет выдвинул предложение о значительном уменьшении использования кондиционеров в залах Главных Комитетов. Нам не нужен этот леденящий холод. Вряд ли это может способствовать усилиям в области разоружения, и если бы мы смогли сэкономить небольшую сумму во время энергетического кризиса, особенно остро ощущаемого в Восточной Европе, думаю, это было бы полезно. В Восточной Европе нам не хватает тепла. Нам не хватает и холода. Здесь у нас в избытке и то и другое.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Предложения, сделанные представителем Болгарии, будут рассмотрены.

Г-н ХАССАН (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): От имени моей делегации я хотел бы поблагодарить Вас и членов Первого комитета за выражение соболезнования правительству и народу Объединенных Арабских Эмиратов в связи со смертью вице-президента и премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов шейха Рашида бен Саида аль-Мактума.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Если на данном этапе нет больше желающих выступить, я предлагаю закрыть заседание. Комитет приступит к своей работе по существу, как было решено, в понедельник, 15 октября 1990 года, в 10 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.